C/2025/5530

14.10.2025

# Meddelelse fra Republikken Polens regering vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter

(C/2025/5530)

## Meddelelse vedrørende en ansøgning om koncession på prospektering og efterforskning af olie-naturgasforekomster samt udvinding af olie og naturgas i området »Dunajec«

AFSNIT I: RETSGRUNDLAG

1. Artikel 49ec, stk. 2, i loven om geologiske undersøgelser og minedrift af 9. juni 2011 (Polens lovtidende [Dziennik Ustaw] 2024, nr. 1290)

2. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter (EFT L 164 af 30.6.1994, s. 3; Særudgave på polsk: Kapitel 6, bind 2, s. 262).

AFSNIT II: UDBYDER

Navn: Ministerstwo Klimatu i Środowiska (Klima- og miljøministeriet)

Postadresse: ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa - Polen

Tlf. +48 223692449 fax +48 223691100

Websted: www.gov.pl/web/klimat

AFSNIT III: GENSTAND FOR PROCEDUREN

1) **Oplysninger om indgivelse af ansøgninger om koncession:**

Der er til den koncessionsgivende myndighed indgivet en ansøgning om koncession på prospektering og efterforskning af olie- og naturgasforekomster samt udvinding af olie og naturgas i området »**Dunajec**«.

2) **Typen af aktiviteter, på hvilke der gives koncession:**

Koncession på prospektering og efterforskning af olie- og naturgasforekomster samt udvinding af olie og naturgas i området »Dunajec«, koncessionsblok 373, 374, 393 og 394.

3) **Området, hvor aktiviteterne gennemføres:**

Området afgrænses af linjerne mellem punkterne med følgende koordinater i koordinatsystemet PL-1992:

| Nr. | X [PL-1992] | Y [PL-1992] |
|---|---|---|
| 1 | 240 047,199 | 602 468,406 |
| 2 | 257 339,808 | 594 394,509 |
| 3 | 257 369,677 | 601 527,831 |
| 4 | 265 972,200 | 601 470,880 |
| 5 | 265 845,885 | 596 766,830 |
| 6 | 264 858,201 | 595 606,389 |

| Nr. | X [PL-1992] | Y [PL-1992] |
|---|---|---|
| 7 | 263 733,942 | 594 532,139 |
| 8 | 262 342,720 | 588 470,617 |
| 9 | 268 223,433 | 585 453,422 |
| 10 | 271 920,991 | 595 422,582 |
| 11 | 272 326,734 | 615 046,754 |
| 12 | 271 809,960 | 619 619,873 |
| 13 | 270 431,076 | 629 722,250 |
| 14 | 270 895,122 | 642 329,532 |
| 15 | 249 610,064 | 642 378,845 |
| 16 | 242 046,014 | 639 185,446 |
| 17 | 252 481,050 | 619 172,660 |
| 18 | 242 895,200 | 610 606,660 |
| undtagen område 1 afgrænset med følgende koordinater: | | |
| 19 | 251 363,82 | 602 464,67 |
| 20 | 248 926,09 | 603 103,25 |
| 21 | 247 654,34 | 603 913,83 |
| 22 | 247 917,35 | 604 840,22 |
| 23 | 249 438,21 | 606 007,06 |
| 24 | 250 204,38 | 605 587,13 |
| 25 | 251 376,82 | 604 595,49 |
| 26 | 251 941,49 | 604 593,18 |
| 27 | 251 948,92 | 603 628,92 |
| undtagen område 2 afgrænset med følgende koordinater: | | |
| 28 | 250 801,82 | 612 878,56 |
| 29 | 250 292,23 | 613 201,82 |
| 30 | 249 720,80 | 613 897,95 |
| 31 | 249 451,51 | 614 592,51 |
| 32 | 250 359,78 | 614 642,71 |
| 33 | 250 778,70 | 613 998,30 |
| Nr. | X [PL-1992] | Y [PL-1992] |
| undtagen område 3 afgrænset med følgende koordinater: | | |
| 34 | 262 016,00 | 637 555,00 |
| 35 | 261 324,00 | 637 450,00 |
| 36 | 260 633,00 | 638 685,00 |
| 37 | 260 016,00 | 639 291,00 |
| 38 | 260 053,00 | 640 324,00 |
| 39 | 260 334,00 | 640 718,00 |

| Nr. | X [PL-1992] | Y [PL-1992] |
|---|---|---|
| 40 | 260 687,00 | 640 856,00 |
| 41 | 261 098,00 | 639 927,00 |
| 42 | 261 148,00 | 639 530,00 |
| 43 | 261 503,00 | 638 868,00 |
| 44 | 261 538,00 | 638 594,00 |

Overfladearealet for områdets lodrette projektion er 1 182,29 km².

Administrativ beliggenhed:

Region Świętokrzyskie

Distriktet Busko: by-/landkommunen Nowy Korczyn

Distriktet Kazimier: landkommunerne Bejsce, Czarnocin; by-/landkommunerne Kazimierza Wielka, Opatowiec, Skalbmierz

Region Małopolskie

Distriktet Bochnia: landkommunerne Bochnia, Drwinia, Rzezawa

Distriktet Brzesko: landkommunerne Borzęcin, Szczurowa

Distriktet Dąbrowa: landkommunerne Bolesław, Gręboszów, Mędrzechów, Olesno; by-/landkommunerne Dąbrowa Tarnowska, Szczucin

Distriktet Proszowice: landkommunerne Koniusza, Pałecznica, Radziemice; by-/landkommunerne Koszyce, Nowe Brzesko, Proszowice

Distriktet Tarnów: landkommunerne Lisia Góra, Tarnów, Wierzchosławice,

Wietrzychowice; by-/landkommunerne Radłów, Żabno

By med distriktsrettigheder: Tarnów

4) **Frist for indgivelse af ansøgninger om koncession fra andre enheder med interesse i de aktiviteter, på hvilke der gives koncession, som tidligst må være 90 dage efter offentliggørelsen af meddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*:**

Ansøgninger om koncession skal indgives til miljøministeriet senest kl. 12:00 (CET/CEST) på den 90. dag efter datoen for offentliggørelse af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5) **Vurderingskriterier for ansøgninger om koncession og disse kriteriers vægtning under overholdelse af artikel 49k, stk. 1 og 3, i loven om geologiske undersøgelser og minedrift:**

De modtagne ansøgninger vil blive bedømt ud fra følgende kriterier:

30 **%** – omfanget af og tidsplanen for det foreslåede geologiske arbejde, herunder geologiske operationer, eller den foreslåede minedrift

20 **%** – finansiel kapacitet, der skal kunne yde en tilstrækkelig garanti for, at aktiviteter i forbindelse med prospektering og efterforskning af kulbrinteforekomster samt udvinding af kulbrinter gennemføres, især hvad angår kilder og metoder til finansiering af de tilsigtede aktiviteter, herunder størrelsesforholdet mellem egenkapitalen og den eksterne finansiering

20 **%** – den foreslåede teknologi til gennemførelse af det geologiske arbejde, herunder geologiske operationer, eller minedriften

15 **%** – teknisk kapacitet til prospektering og efterforskning af kulbrinteforekomster samt udvinding af kulbrinter, især hvad angår rådighed over et passende teknisk, organisatorisk, logistisk og personalemæssigt potentiale

10 **%** – omfanget af og tidsplanen for den obligatoriske indsamling af de prøver, som fremskaffes i løbet af geologiske operationer, herunder borekerner

5 **%** – erfaring inden for prospektering og efterforskning af kulbrinteforekomster eller udvinding af kulbrinter, således at der kan garanteres sikker drift, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed samt beskyttelse af miljøet.

Hvis to eller flere ansøgninger opnår samme resultat på grundlag af de ovennævnte kriterier, anvendes størrelsen på det gebyr for fastsættelse af udvindingsrettigheder, som skal betales i løbet af prospekterings- og efterforskningsfasen, som et yderligere kriterium, der gør det muligt at træffe en endelig afgørelse blandt de pågældende bud.

AFSNIT IV: YDERLIGERE OPLYSNINGER

IV.1) **Ansøgninger bør indgives til følgende adresse:**

Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Departament Geologii ul.
Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLEN

IV.2) **Yderligere oplysninger kan indhentes fra:**

— Klima- og miljøministeriets websted https://www.gov.pl/web/klimat

— Departementet for geologi Ministerstwo Klimatu i Środowiska

ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLEN

Tlf. +48 223692449, fax +48 223691100

E-mail: departament.geologii@klimat.gov.pl

IV.3) **Kvalifikationsafgørelse:**

Ansøgninger om koncession kan indgives af enheder, for hvilke der er blevet udstedt en afgørelse, der bekræfter det positive udfald af en kvalifikationsprocedure, jf. artikel 49a, stk. 17, i loven om geologiske undersøgelser og minedrift.

IV.4) **Minimumsgebyr for fastsættelse af udvindingsrettigheder:**

Gebyret for fastsættelse af udvindingsrettigheder for området »Dunajec« i prospekterings- og efterforskningsfasens femårige grundperiode er **357 228,92 PLN** er som minimum (tre hundrede og syvoghalvtreds tusind to hundrede og otteogtyve zloty og tooghalvfems grosz) **om året**. Det årlige gebyr for fastsættelse af udvindingsrettigheder i prospekterings- og efterforskningsfasen indekseres efter de gennemsnitlige årlige forbrugerprisindekser, som fastsættes kumulativt for perioden fra indgåelsen af aftalen til året forud for gebyrets betalingsdato, som meddelt af chefen for Polens statistiske kontor i det polske statstidende (Monitor Polski).

IV.5) **Tildeling af koncession og fastsættelse af udvindingsrettigheder:**

Efter at have indhentet de udtalelser eller indgået de aftaler, der kræves i henhold til loven om geologiske undersøgelser og minedrift, tildeler den koncessionsgivende myndighed en koncession på prospektering og efterforskning af kulbrinteforekomster samt udvinding af kulbrinter:

1) til den enhed, hvis ansøgning om koncession som følge af vurderingen har fået det bedste resultat, eller

2) til parterne i en samarbejdsaftale, i tilfælde hvor en ansøgning om koncession indgives af flere enheder i fællesskab, og denne ansøgning som følge af vurderingen har fået det bedste resultat — såfremt denne aftale er blevet indgivet til den koncessionsgivende myndighed.

— Den afstår samtidig fra at tildele koncessioner til andre enheder (artikel 49ee, stk. 1, i loven om geologiske undersøgelser og minedrift).

Den koncessionsgivende myndighed indgår en kontrakt om udvindingsrettigheder med den enhed, hvis ansøgning om koncession som følge af vurderingen har fået det bedste resultat, eller med samtlige af de enheder, der i fællesskab indgiver en ansøgning om koncession, der som følge af vurderingen har fået det bedste resultat (artikel 49ee, stk. 2, i loven om geologiske undersøgelser og minedrift). For at kunne gennemføre aktiviteter i forbindelse med prospektering og efterforskning af kulbrinteforekomster samt udvinding af kulbrinter i Polen skal en operatør være indehaver af både udvindingsrettigheder og en koncession.

IV.6) **Krav til ansøgninger om koncession og den dokumentation, der kræves fra ansøgerne:**

De forskellige dele, der skal indgå i ansøgninger om koncession, er fastsat i artikel 49eb i loven om geologiske undersøgelser og minedrift.

I forbindelse med det geologiske arbejde, herunder geologiske operationer, bør alderen af de geologiske formationer, hvor det geologiske arbejde udføres (det geologiske formål), angives.

IV.7) **Minimumskategori for efterforskning af forekomster:**

Minimumskategorien for efterforskning af olie- og naturgasforekomster i området »Dunajec« er kategori C.

*På ministerens vegne*

Maciej MLYNARCZYK
*Direktør*
*Departementet for Geologi*
*Klima- og Miljøministeriet*